

Ymateb y Llywodraeth: Rheolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Pleidlais Sengl Drosglwyddadwy) (Cymru) 2023

Pwynt Craffu Technegol 2: Fel y mae'r adroddiad yn cydnabod, mae gwahanol dermau allweddol wedi'u diffinio'n eglur yn y darpariaethau dehongli yn yr OS, ac nid oes angen unrhyw ddarpariaeth bellach i roi effaith i'r termau hynny a ddiffinnir. Mewn OS gellir cyfeirio at derm a ddiffinnir os yw'r drafftio yn ystyried bod hynny o gymorth neu'n briodol, gan roi sylw i natur y term a ddiffinnir ac ym mha le y'i diffinnir yn yr Offeryn Statudol. Yn yr achos hwn mae Llywodraeth Cymru wedi ei bodloni yr oedd o gymorth i atgoffa'r darllenydd o'r diffiniad o'r term "Cwota".

Pwynt Craffu Technegol 3: Bwriad Llywodraeth Cymru yw bod rheol 60P(3) yn cael yr un effaith â rheol 64T(3). Mae'n eglur o ddrafftio, er enghraifft, rheol 60P(3), mai'r unig rannau o reol 60P(3) a allai fod yn gymwys yw paragraffau (4) a (5). Mae hyn yn un mor gymwys i reolau 60J, 60K, 64N, 64O a 64S.

Pwynt Craffu Technegol 4: Mae Llywodraeth Cymru yn ystyried mai'r un effaith a fwriedir gan y drafftio yn rheolau 60P(5) a 64T(5) ac ni ystyrir bod hepgor "ar y papur pleidleisio" yn rheol 64T(5) yn newid effaith gyfreithiol y darpariaethau. Er bod hyn yn cael ei ystyried yn ddigon eglur ac nid yw'n newid yr effaith gyfreithiol, fodd bynnag bydd Llywodraeth Cymru yn ceisio cywiro hyn cyn i'r Offeryn Statudol gael ei wneud.

Pwynt Craffu Technegol 5: Mae Llywodraeth Cymru yn ystyried bod y gwahaniaethau rhwng y prosesau sy'n sail i gyfrif o dan STV a'r cyntaf i'r felin yn cyfiawnhau'r dulliau gweithredu gwahanol o ran Rheolau'r STV a Rheolau 2021. Mae'r ddarpariaeth yn Rheolau 2021 y cyfeirir ati gan y Pwyllgor yn cael ei hystyried yn ddarpariaeth egluro. Mae Llywodraeth Cymru yn ystyried ei bod yn gynhenid o ddrafftio'r Rheolau STV bod ailgyfrif ar gael mewn cysylltiad ag ailgyfrif oherwydd bod rhaid cynnig yr opsiwn i unrhyw ymgeisydd neu asiant etholiadol sy'n bresennol cyn i'r swyddog canlyniadau allu symud i gam nesaf y cyfrif STV.

Pwynt Craffu Technegol 6: Mae Llywodraeth Cymru yn ddiolchgar i'r Pwyllgor am nodi'r mân bwyntiau cyfwerthedd hyn rhwng y testunau Cymraeg a Saesneg. Rydym yn derbyn y pwyntiau a godwyd a byddwn yn gwneud y cywiriadau a nodir yn y tabl a atodir i'r ymateb hwn cyn i'r Rheolau gael eu gwneud.

Pwynt Craffu ar Rinweddau 7: Rhoddodd Llywodraeth Cymru ystyriaeth i hyn, fodd bynnag mae cyngor gan arbenigwyr yn tueddu i argymhell y dylid cadw gwybodaeth am STV i bleidleiswyr mor syml â phosibl. Comisiynodd Llywodraeth Cymru waith ymchwil ar weithredu STV, sydd wedi helpu i lywio'r gwaith o ddrafftio'r Rheolau:

[Rhoi System Pleidlais Sengl Drosglwyddadwy \(STV\) ar waith ar gyfer etholiadau lleol Cymru \(llyw.cymru\)](#)

Roedd y gwaith ymchwil hwn wedi argymhell yn benodol:

“Dylai deunydd addysgol i bleidleiswyr ganolbwyntio ar sut i lenwi papur pleidleisio, gan osgoi trafod trosglwyddiadau”.

Cywiriadau drafftio technegol i'w gwneud cyn i'r Rheolau gael eu gwneud

<p>CYWIRIADAU A WNAED I'R TESTUN CYMRAEG CYN GWNEUD</p>	<p>CYWIRIADAU A WNAED I'R TESTUN SAESNEG CYN GWNEUD</p>
<p>Rheolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Pleidlais Sengl Drosglwyddadwy) (Cymru) 2023</p>	<p>The Local Elections (Principal Areas) (Single Transferable Vote) (Wales) Rules 2023</p>
<p>Yn y testun Cymraeg yn unig, yn Rheol 3(3)(b), yn y rheol newydd 22(3A)(a), yn lle Atodiad "2" rhodder Atodiad "2A".</p>	
<p>Yn Rheolau 3(5)(c) a 7(5)(c), yn lle "paragraff" rhodder "is-baragraff".</p>	<p>Yn Rheolau 3(5)(c) a 7(5)(c), yn lle "paragraph" rhodder "sub-paragraph".</p>
	<p>Yn y testun Saesneg yn unig, yn Rheol 8(1), mewnosodir "to the" rhwng "Schedule 2" a "2021 Rules".</p>
<p>Yn y testun Cymraeg yn unig, yn Rheol 8(2), yn y rheol newydd 64R, ar ôl "reol 64N" mewnosodir "neu 64O".</p>	
<p>Yn y testun Cymraeg yn unig, yn rheol 8(2), yn y rheol newydd 64G(3)(a), yn lle'r geiriau "swyddog canlyniadau", rhodder "swyddog cofrestru".</p>	
<p>Yn Rheol 64T(5), ar ôl "y bleidlais", mewnosodir y testun "ar y papur pleidleisio".</p>	<p>Yn Rheol 64T(5), ar ôl "the vote", mewnosodir y testun "on the ballot paper".</p>
<p>Yn y testun Cymraeg yn unig, yn Atodlen 3, yn yr Atodiad newydd 5A ("Cerdyn Pleidleisio Swyddogol Dirprwy"), yn lle "etholwr" rhodder "ddirprwy etholwr"</p>	
<p>Yn y testun Cymraeg yn unig, yn Atodlen 7, yn yr Atodiad newydd 5A ("Cerdyn Pleidleisio Swyddogol Dirprwy") ar dudalen 77, yn lle "etholwr" rhodder "ddirprwy etholwr".</p>	

<p>Yn y testun Cymraeg yn unig, yn Atodlen 6, yn yr Atodiad newydd 4A, ym mhwynt 2 ar dudalen 74 o'r testun Cymraeg, hepgorir y testun canlynol – “Dylid rhoi'r rhif neu'r rhifau yn y blwch ar ochr dde y papur pleidleisio gyferbyn ag enw'r ymgeisydd y bwriedir i'r rhif fod ar ei gyfer.”</p>	
	<p>Yn y testun Saesneg yn unig, yn Atodlen 6, yn yr Atodiad newydd 4A, ym mhwynt 2 ar dudalen 69 yn y paragraff sy'n dechrau â'r geiriau “Where the ballot paper has been sent to a person voting as proxy,....” yn lle'r geiriau “a suitable form of words for marking the ballot paper” rhodder “a suitable form of words for the instructions for marking the ballot paper”.</p>
	<p>Yn y testun Saesneg unig, yn Atodlen 7, yn yr Atodiad newydd 5A (“Official Proxy Poll Card”), ar “Back of card” ar dudalen 78, yn y frawddeg sy'n dechrau â'r geiriau “Do not mark the ballot paper...” ar ddiwedd y frawddeg honno, hepgorer y gair “write”.</p>